

아티스틱 리서치

확장팩!

(정) → 찬민 → CHANMIN

JEONG

주 → HYE

JUN

요

헤

(전)

EXPANSION PACK:

요

(전)

(조)

LEE

SOYO

헤

소

(이)

HYEJIN → JO

진

2026.
8.28.-12.20.

KIM

수원시립미술관
SUWON MUSEUM OF ART

확장팩: 아티스틱 리서치

EXPANSION PACK: ARTISTIC RESEARCH

수원시립아트스페이스광교는 《확장팩: 아티스틱 리서치》를 개최합니다. 기존 게임에 스토리, 지역, 캐릭터, 아이템 등 새로운 관점을 더하는 ‘확장팩’처럼, 예술가의 작업 과정에서 이루어지는 탐구와 확장의 방식을 살펴봅니다. 예술가에게 리서치는 작업을 만들어가는 필연적인 과정이기에, 이번 전시는 수집과 조사라는 공통의 방법론에 더해 연구 과정에서 발생하는 매체 전환에 주목하였습니다.

전시를 구성하는 세 개의 파트는 데이터, 기록, 역사를 재맥락화하는 관점을 담고 있습니다. 인식 바깥의 대상을 구조화하는 첫 번째 파트 “진동하는 데이터: 파동과 입자”, 기록 형식이 남긴 여백으로부터 사회 문화사를 관통하는 두 번째 파트 “기록에서 내려티브로: 종(種)과 형(形)”, 문명과 제국 중심의 축을 전환하는 세 번째 파트

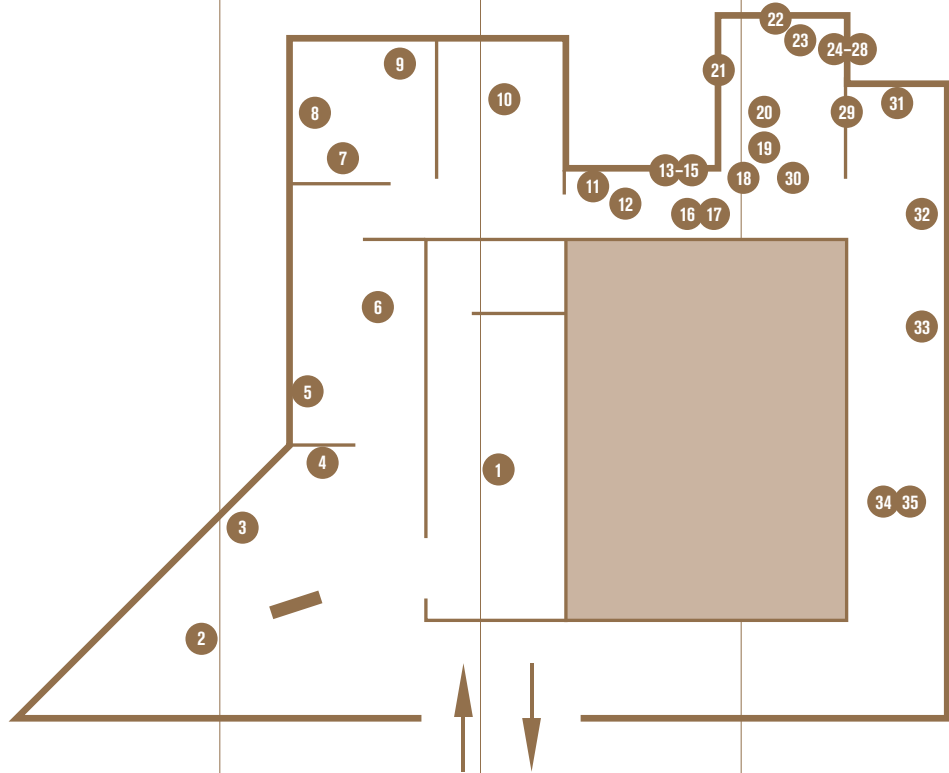
“응시의 축: 아칸서스와 따개비”까지, 여섯 명의 작가는 미세 입자, 신체 움직임, 문헌 기록, 실용신안등록문서, 건축양식, 해양생물을 조사하고 탐구하며 기록과 자료의 예술적 변용을 제시합니다.

자연법칙을 모방한 진동장치, 유기적으로 부풀어오르는 공기조형물, 형태 서술을 시각적으로 도해한 생물 표본, 소비재로부터 문화지형도를 탐색하는 조각, 얇은 감각을 엮는 매듭, 가상 공간과 신체를 연결하는 미디어 작업은 다양한 매체 표현을 넘어 탐구 과정에서 체득된 시간과 수행성을 담고 있습니다. 인간과 비인간의 서사를 다시 쓰기 위한 매체 실험과 사유가 즉각적인 반응에 밀려나는 숙고의 시간을 불러오는 계기가 되기를 기대합니다.

Suwon Art Space Gwanggyo presents *Expansion Pack: Artistic Research*. Like an “expansion pack” that adds new perspectives to an existing game, whether story, region, character, or item, the exhibition examines the modes of inquiry and expansion that unfold within the artist’s process of making. For the artist, research is an inevitable part of the process by which work comes into being; accordingly, alongside the shared methodology of collection and investigation, the exhibition attends to the shifts of medium that arise in the course of research.

The three parts that compose the exhibition encapsulate perspectives that recontextualize data, record, and history. From the first part, “Vibrating Data: Wave and Particle,” which gives structure to what lies outside perception, through the second, “From Record to Narrative: Species and Form,” which cuts across social and cultural history by way of the blanks left behind by the forms of the record, to the third, “Axis of the Gaze: Acanthus and Barnacle,” which turns the axis away from civilization and empire, six artists investigate and explore fine particles, bodily movement, documentary records, utility model registration documents, architectural style, and marine organisms, presenting the artistic transformation of records and materials.

A vibrating apparatus that imitates the laws of nature, an air sculpture that swells organically, biological specimens that render the description of form as visual diagram, sculpture that surveys a cultural topography by way of consumer goods, knots that weave together the sensation of knowing, and media work that connects virtual space to the body: beyond their expression across varied media, these hold the sustained time and performativity acquired through the process of inquiry. We hope that experiment and thought in medium, undertaken to rewrite the narratives of the human and the nonhuman, may serve as an occasion to summon back the hours of deliberation now displaced by immediate reaction.



Part 1
진동하는 데이터:
파동과 입자
**Vibrating Data:
Wave and Particle**

①
전혜주
〈노란 경계〉
Hye Joo Jun
Yellow Border
2021

②
정찬민
〈행동부피〉
Chanmin Jeong
Mass Action
2023

③
정찬민
〈현상된 움직임 2024 ver.〉
Chanmin Jeong
Developed Movement
2024 ver.
2024

④
정찬민
〈멀미로운 생활〉
Chanmin Jeong
Daily, Motion Sickness
2024

Part 2
기록에서 내러티브로:
종(種)과 형(形)
**From Record to Narrative:
Species and Form**

⑤
이소요
〈생각지도 - 연구기반 예술〉
Soyo Lee
*Mind Map:
Research-based Art*
2025-ongoing

⑥
이소요
〈『茲山魚譜』, 그림 없는
자연사〉
Soyo Lee
『Jasan-urbo』,

a pictureless natural history
2017/2026

⑦
조혜진
〈도시루 아카이브〉
Hyejin Jo
Doshiru Archive
2016

⑧
조혜진
〈도시루 아카이브_읽는 형태〉
Hyejin Jo
*Doshiru Archive_Reading
Form*
2017

⑨
조혜진
〈구조들〉
Hyejin Jo
Structures
2017

⑩
조혜진
〈오늘의 조각〉 연작
Hyejin Jo
Today's Sculpture Series
2017 / 2024

Part 3
응시의 축: 아칸서스와 따개비
**Axis of the Gaze: Acanthus
and Barnacle**

⑪
김보경
〈걸어가는 빛의 견본—
다중 입체〉
Bokyung Kim
*Synchronized Hands—
Swatch of Walking Light—
Multidimensional Sculpture*
2022—

⑫
김보경
〈양손의 호흡—5 mm 왕복
운동으로 만든 반사광 #1〉
Bokyung Kim
*Synchronized Hands—
Reflections Created
by 5 mm Back-and-Forth
Journey #1*
2022

⑬
김보경
〈실의 머리—끝없는 물음〉
Bokyung Kim
*The End of the Thread—
Endless Question*
2023

⑭
김보경
〈실의 머리—선명한 무제〉
Bokyung Kim
*The End of the Thread—
Clearly Untitled*
2023

⑮
김보경
〈실의 머리—물결무늬〉
Bokyung Kim
*The End of the Thread—
Wave Stitches*
2022

⑯
김보경
〈양손의 호흡—7mm 왕복
운동으로 만든 반사광 #1〉
Bokyung Kim
*Synchronized Hands—
Reflections Created by 7 mm
Back-and-Forth Journey #1*
2023

⑰
김보경
〈양손의 호흡—5mm 왕복
운동으로 만든 반사광 #6〉
Bokyung Kim
*Synchronized Hands—
Reflections Created by 5 mm
Back-and-Forth Journey #6*
2023

⑱
김보경
〈지팡이들의 암시〉
Bokyung Kim
Whispers of the Wands
2024

⑲
김보경
〈쉬어가는 샘터〉
Bokyung Kim
A Spring of Rest
2025

⑳
김보경
〈이름을 몰라도 되는 것〉
Bokyung Kim
What Needs No Name
2025

㉑
김보경
〈아칸서스 군락—
피어난 전경〉
Bokyung Kim
*A Colony of Acanthus—
Panorama in Bloom*
2025

㉒
김보경
〈아칸서스 군락—
파도를 펼침 ver. 4〉
Bokyung Kim
*A Colony of Acanthus—
Unfolding Waves ver. 4*
2026

㉓
김보경
〈마을을 위한 수호물—
감나무 #4〉
Bokyung Kim
*Charm for the Heart—
Persimmon Tree #4*
2026

㉔ ㉕
김보경
〈실의 머리—견기, 베를린〉
Bokyung Kim
*The End of the Thread—
Walking, Seoul*
2023

㉖ ㉗ ㉘
김보경
〈실의 머리—견기, 베를린〉
Bokyung Kim
*The End of the Thread—
Walking, Berlin*
2022

㉙
김보경
〈스크롤링 반사광—
별이 총총한〉
Bokyung Kim
*Scrolling Reflections—
Studded with Stars*
2022

③①
김보경
〈양손의 호흡—5mm 왕복
운동으로 만든 반사광 #5〉
Bokyung Kim
*Synchronized Hands—
Reflections Created by 5 mm
Back-and-Forth Journey #5*
2023

③①
정혜정
〈히치하이커-프롤로그〉
Haejung JUNG
Hitchhiker-Prologue
2023-2024

③②
정혜정
〈히치하이커-테이블〉
Haejung JUNG
Hitchhiker-Table
2024

③③
정혜정
〈노틸러스 호의 따개비〉
Haejung JUNG
Barnacles on the Nautilus
2025

③④
정혜정
〈얼굴들-아카이빙 설치〉
Haejung JUNG
Faces-archiving installation
2025

③⑤
정혜정
〈얼굴들〉
Haejung JUNG
Faces
2025

Part. 1

진동하는 데이터: 파동과 입자

VIBRATING DAT: WAVE AND PARTICLE

(전) 헤 **주** HYE JOO JUN

(정) 찬 **민** CHANMIN JEONG

첫 번째 파트에서는 관찰과 기록으로 모은 데이터를 구조화하여 인식 바깥의 대상을 인식의 대상으로 편입시키는 전혜주, 정찬민의 작업을 소개합니다. 현미경으로 관찰한 미시 세계와 일상 행동을 기록한 시간은, 데이터란 고정된 사실이 아니라 관찰자의 해석과 맥락 안에서 진동하는 상태임을 보여줍니다. 코로나-19 팬데믹 시기에 맞물려 시작된 두 작업은 접촉과 이동이 제한되던 사회 재난 속에서 몸을 매개로 기록과 데이터를 재맥락화하는 시선을 보여줍니다.

The first part introduces the work of Hye Joo Jun and Chanmin Jeong, who structure data gathered through observation and record so as to draw objects lying outside perception into the field of the perceptible. A microscopic world observed under the lens, and time recorded through the actions of daily life, together reveal that data is not fixed fact but a state that vibrates within the interpretation and context of the observer. Begun in tandem with the COVID-19 pandemic, the two bodies of work offer a way of seeing that recontextualizes record and data through the body, amid a social disaster in which contact and movement were curtailed.

전혜주는 표본 채취, 도표, 그림 등의 레퍼런스를 기반으로 생태 법칙을 탐구하며 인간 차원을 벗어난 미시세계를 관찰합니다. 〈노란 경계〉(2021)는 노란색 꽃가루와 우라늄 정제가루의 시각적 유사성에 착안하여 영상, 시각자료, 진동장치로 구성된 작업입니다. 꽃의 수분을 촉진하는 벌의 날개 진동 주파수를 모방한 장치는 바닥으로 꽃가루를 떨어트리며 경계선을 쌓아갑니다. 눈에 보이지 않는 진동은 몸 안팎, 대기를 횡단하는 미세 입자를 가시화합니다.

Hye Joo Jun explores ecological law on the basis of references such as specimen sampling, diagrams, and drawings, observing a microscopic world beyond the human dimension. *Yellow Border* (2021), which takes as its starting point the visual resemblance between yellow pollen and refined uranium powder, is composed of video, visual material, and a vibrating apparatus. Imitating the wing-beat frequency of the bee that aids pollination, the apparatus drops pollen to the floor and accumulates a border line. Vibration invisible to the eye renders visible the fine particles that traverse the body, inside and out, and the atmosphere.

정찬민은 생산성과 무관한 일상행동, 도착지가 아닌 이동 경로처럼 목적을 벗어난 움직임에 주목하고 이를 가속도 센서, GPS로 포착하여 작업합니다. 〈행동부피〉(2023)는 60명의 지인에게 가장 만족하는 생활 습관과 시간을 조사하여, 공기조형물의 부피가 차오르는 시간으로 전환한 작업입니다. 저절로 부풀어 오르고 바람에 빠지는 유기적인 움직임에는 행동의 가치 판단에 앞서, 일상을 영위하는 존재에 대한 시선이 담겨 있습니다. 광역버스를 타고 이동하는 동안 겪는 증상을 영상과 조각으로 풀어낸 〈멀미로운 생활〉(2024), 〈현상된 움직임 2024 ver.〉은 점점 더 가속화되는 효율성의 시대가 잠식한 신체를 드러냅니다.

Chanmin Jeong attends to movement that departs from purpose, whether the everyday actions unrelated to productivity or the route travelled rather than the destination, capturing these through accelerometers and GPS. *Mass Action* (2023) surveyed sixty acquaintances on the daily habits and hours they found most satisfying, converting the results into the time it takes for an air sculpture to fill with volume. In the organic movement of swelling and deflating of its own accord lies a way of regarding beings who carry on their daily lives, one that precedes any judgment of the value of their actions. *Daily, Motion Sickness* (2024) and *Developed Movement 2024 ver.* (2024), which unfold in video and sculpture the symptoms undergone while travelling by intercity bus, disclose the body encroached upon by an age of ever-accelerating efficiency.



전혜주, 〈노란 경계〉, 2021, 진동장치, 송가루, 수집된 식물과 꽃가루, 디지털 프린트, 단채널 영상(10분 18초), 가변크기

Hye Joo Jun, *Yellow Border*, 2021, Vibrate transducer, pine pollen, collected flowers and pollen, digital print, single-channel video (10min 18sec), Dimensions variable



정찬민, 〈행동부피〉, 2023, 가공천, 팬모터, 모터제어 장치, 시트레터링, 각 300×90cm (6점)

Chanmin Jeong, *Mass Action*, 2023, Fabric, fan motor, motor control unit, printed vinyl floor graphics, 300×90cm each (6pcs)

Part. 2

기록에서 내러티브로: 종(種)과 형(形)

FROM RECORD TO NARRATIVE: SPECIES AND FORM

(이) 소 (요) SOYO LEE

(조) 헤 (진) HYEJIN JO

두 번째 파트에서는 기록 형식이 남긴 여백으로부터 시각적, 조형적 도해를 시도하는 이소요, 조혜진의 작업을 소개합니다. 두 작가는 자연사의 분류법과 실용신안등록 기준이라는 서로 다른 분류체계의 기록에서 출발하지만, 그 안에서 사회 문화사를 관통하는 내러티브를 끌어냅니다.

The second part introduces the work of Soyo Lee and Hyejin Jo, who attempt visual and sculptural diagram from the blanks left behind by the forms of the record. The two artists set out from records belonging to differing systems of classification, the taxonomy of natural history and the criteria of utility model registration, yet draw from within them a narrative that cuts across social and cultural history.

이소요는 생물 표본의 문화사를 다루며 현대 지식체계에서 과학적 표본이 가지는 의미를 탐구합니다. 〈『茲山魚譜』, 그림 없는 자연사〉(2017/2026)는 조선의 실학자 정약전이 흑산도 유배 중 생물을 분류하고 기록한 『자산어보』로부터 출발한 작업입니다. 활자로만 이루어진 1차 문헌에서 분류학적 근거인 생물 형태를 설명한 문구를 분석하고, 산체에서 직접 찾아 조형물로 보여줍니다. 〈생각 지도-연구기반 예술〉(2025~현재)은 문헌 분석, 현장 조사, 재료 실험을 주된 창작 방식으로 삼아온 작가적 관점에서 ‘연구기반 예술’의 조건과 특징을 정리한 드로잉입니다. 작가의 개인전을 찾은 관람객과 대화하며 그리고, 강연을 거쳐 계속 진행 중인 이 작업은 예술적 실천으로서 지식 공동체를 떠올리게 합니다.

조혜진은 사회적 필요에 의해 사물이 제작되고 변이되는 일련의 과정에서 조각의 형식을 다각도로 포착합니다. 〈도시루 아카이브〉(2016)와 〈구조들〉(2017)은 경조사 화환에 주요하게 사용되는 플라스틱 잎사귀 도시루의 형태를 따라가며 관련 문서들을 수집하고 분석하여, 소비재로부터 문화 지형도를 탐색한 작업입니다. 앞선 두 작업에서 사물의 복제, 생산과 개발 과정에 주목하였다면, 〈오늘의 조각 연작〉(2017/2024)에서는 실용신안등록문서를 작성한 출원자의 서술과 묘사에 집중합니다. 상이한 사물이 구조적 동질성에 의해 관계 맺게 된 인과 관계를 따라가며 일상의 범주를 벗어난 사물의 계보를 발견합니다.

Hyejin Jo captures the form of sculpture from multiple angles within the sequence of processes by which objects are made and mutate according to social need. *Doshiru Archive* (2016) and *Structures* (2017) follow the form of doshiru, the plastic leaf used above all in wreaths for weddings and funerals, collecting and analyzing related documents to survey a cultural topography by way of a consumer good. Where the earlier two works attend to the replication of objects and to processes of production and development, *Today's Sculpture Series* (2017/2024) concentrates on the accounts and descriptions written by the applicants who filed utility model registrations. Following the causal relations by which dissimilar objects come to be related through structural affinity, the work discovers a genealogy of objects beyond the categories of the everyday.



이소요, 〈『茲山魚譜』, 그림 없는 자연사〉, 2017/2026, 해양생물 보존물, 라벨, 도표, 참고문헌, 가변크기, 사진 홍철기, 제공 우란문화재단

Soyo Lee, 『*Jasan-urbo*』, a pictureless natural history, 2017/2026, Preserved marine organisms, labels, charts and reference materials, Dimensions variable, Photograph by Hong Cheolki, Courtesy of Wooran Foundation

조혜진, 〈구조들〉, 2017, 종이에 에폭시 코팅, 혼합매체, 가변크기

Hyejin Jo, *Structures*, 2017, Epoxy coating on paper, mixed media, Dimensions variable

Soyo Lee takes up the cultural history of the biological specimen, exploring the significance the scientific specimen holds within contemporary systems of knowledge. “*Jasan-urbo*,” a pictureless natural history (2017/2026) proceeds from “*Jasan-urbo*” (1814), in which Jeong Yak-jeon (1758–1816), a Silhak scholar of the Joseon dynasty, classified and recorded living creatures during his exile on Heuksando. From a primary text consisting solely of type, the artist analyzes the passages describing the forms of organisms that serve as taxonomic grounds, then seeks them out directly in the body and presents them as sculptural objects. *Mind Map: Research-based Art* (2025–present) is a drawing that sets out the conditions and characteristics of “research-based art” from the perspective of an artist whose principal modes of making have been textual analysis, field research, and material experiment. Drawn in conversation with visitors to the artist’s solo exhibition and continuing on through lectures, the work calls to mind a community of knowledge as artistic practice.

Part. 3

응시의 축: 아칸서스와 따개비

AXIS OF THE GAZE: ACANTHUS AND BARNACLE

(김) 보 경 BOKYUNG KIM

(정) 해 정 HAEJUNG JUNG

세 번째 파트에서는 문명과 제국 중심의 축을 땅과 바다를 가로지르는 아칸서스와 따개비의 시선에서 바라보는 김보경, 정해정의 작업을 소개합니다. 두 작가는 역사 문헌, 신문, 이미지, 추출 데이터를 다루는 과정에서 비롯된 감각을 수행성이 각인된 매체로 풀어냅니다.

The third part introduces the work of Bokyung Kim and Haejung JUNG, who regard the axis of civilization and empire from the vantage of the acanthus and the barnacle, which traverse land and sea. In the course of handling historical documents, newspapers, images, and extracted data, the two artists unfold the sensations arising from that process into media inscribed with performativity.

김보경은 근대 건축 아카이브 시각 자료를 기반으로 현대 도시에서 체득할 수 없는 역사, 현상, 잔존하는 이미지에 관심을 두고 작업합니다. 유럽을 대표하는 건축양식에 공통적으로 등장하는 아칸서스 문양, 식물 사진, 작업 이미지를 콜라주한 월페이퍼 〈아칸서스 군락〉(2025-2026) 연작, 뫼비우스의 띠처럼 안과 밖의 구별이 없는 입체 〈걸어가는 빛의 끈본—다중 입체〉(2022-), 도시에 부유하는 잔상을 포착한 사진 〈실의 머리〉(2022-2023) 연작, 뿌리 없이 이식되는 식물의 상징성을 담은 매듭 조각 〈지팡이들의 암시〉(2024), 형상을 탐구하는 연속과 단절의 여정을 뜨개질로 풀어낸 〈양손의 호흡〉(2022-2023) 연작은 평면에서 입체로, 매듭에서 콜라주로 이어지며 과거 데이터를 부분적으로 취할 수밖에 없는 삶의 감각을 펼쳐냅니다.

정해정은 바다와 해양생물에 대한 리서치, 필드 트립, 연구를 바탕으로 비인간 존재의 시점을 탐구합니다. 고착생물인 따개비의 독특한 자생력과 이동경로를 따라 바다 중심의 지도 그리기를 시도한 영상 〈히치하이커-프로로그〉(2024), 설치 작업 〈히치하이커-테이블〉(2024), 공상과학 소설 『해저 이만리』(1869)의 문학적 상상력과 따개비의 시점, 작가의 해양경험 에세이를 가미한 영상 〈노틸러스 호의 따개비〉(2025), 리서치한 자료, 해양수집물, 드로잉을 설치한 〈얼굴들-아카이빙 설치〉(2025), 가상 공간의 플레이어로서 자신의 육체성에서 이탈하는 감각을 인터랙티브 VR 환경에서 구현한 〈얼굴들〉(2025)은 바다를 경유하여 인간 중심적 관점 너머의 세계를 마주하게 합니다.

Bokyung Kim works from the visual materials of modern architectural archives, attending to the histories, phenomena, and residual images that cannot be acquired first-hand in the contemporary city. The wallpaper series *A Colony of Acanthus* (2025-2026), collaging the acanthus motif transplanted in common across the architectural styles representative of Europe together with photographs of plants and images of her own work; *Swatch of Walking Light—Multidimensional* (2022-), a three-dimensional form without distinction between inside and out, like a Möbius strip; the photographic series *The End of the Thread* (2022-2023), which captures afterimages adrift in the city; *Whispers of the Wands* (2024), a knotted sculpture holding the symbolism of plants transplanted without roots; and the series *Synchronized Hands* (2022-2023), which unfolds in knitting a journey of continuity and rupture in the search after form: proceeding from plane to volume, from knot to collage, these lay out the sensation of knowing, which can take up the data of the past only in part.

Haejung JUNG explores the vantage of nonhuman beings on the basis of research, field trips, and study concerning the sea and marine organisms. The video *Hitchhiker-Prologue* (2024), which attempts a sea-centered cartography following the singular vitality and migratory routes of the barnacle, a sessile organism; the installation *Hitchhiker-Table* (2024); the video *Barnacles on the Nautilus* (2025), which brings together the literary imagination of the science fiction novel “*Twenty Thousand Leagues Under the Sea*” (1869), the vantage of the barnacle, and the artist’s own essay on her experience of the sea; *Faces-archiving installation* (2025), which installs research materials, marine collections, and drawings; and *Faces* (2025), which realizes in an interactive VR environment the sensation of departing from one’s own corporeality as a player in virtual space: by way of the sea, these bring us face to face with a world beyond the anthropocentric view.



김보경, 〈아칸서스 군락—파도를 펼침 ver. 4〉, 2026, 시트지에 디지털 컬러 프린트, 가변크기

Bokyung Kim, *A Colony of Acanthus—Unfolding Waves ver. 4*, 2026, Digital color print on self-adhesive film, Dimensions variable

정해정, 〈노틸러스 호의 따개비〉, 2025, 3840×1080px (native 3018×1080px), 컬러, 사운드, 17분 18초

Haejung JUNG, *Barnacles on the Nautilus*, 2025, 3840×1080px (native 3018×1080px), color, sound, 17min 18sec

확장팩: 아티스틱 리서치

EXPANSION PACK: ARTISTIC RESEARCH

2026.8.28.-12.20.

김보경
이소요
전혜주

정찬민
정혜정
조혜진

BOKYUNG KIM
SOYO LEE
HYE JOO JUN

CHANMIN JEONG
HAEJUNG JUNG
HYEJIN JO

전시 기간
2026. 8. 28.(금) - 12. 20.(일)

Period
August 28 - December 20, 2026

관람시간
오전 10시 - 오후 6시(오후 5시 입장 마감)
매주 월요일 휴관(화요일 - 일요일)

Opening Hours
10am - 6pm (Last Admission 5pm)
Closed on every Monday (TUE - SUN)

입장료
무료

Admission Fee
Free

주최

Organized by
Suwon Museum of Art

수원시립미술관

Information
+82-31-228-4195
suma.suwon.go.kr

수원시립아트스페이스광교
경기도 수원시 영통구 광교중앙로 140
수원컨벤션센터 B1
031.5191.4195

Suwon Art Space Gwanggyo
B1, 140, Gwanggyojungang-ro, Yeongtong-gu,
Suwon-si, Gyeonggi-do
+82-31-5191-4195
Suma.suwon.go.kr
Instagram.com/suwon.museum.of.art
Blog/suwon_museum
Youtube/sumachannel